

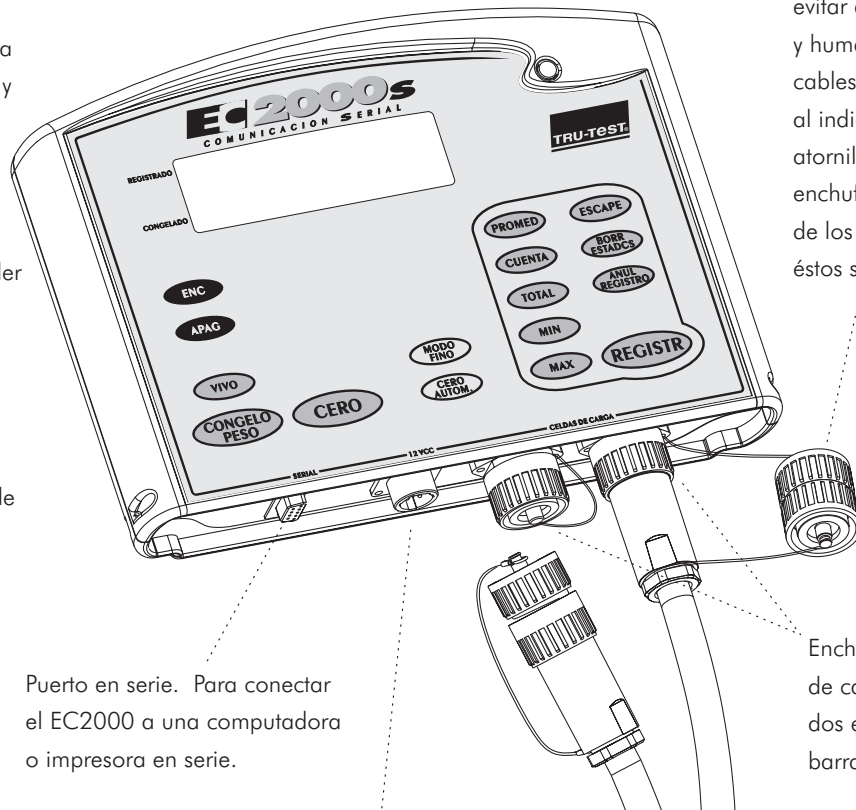
EC2000s

GUIA DE FUNCIONAMIENTO

Felicitaciones por haber adquirido este indicador de Báscula Tru-Test Serie 2000. Para asegurar que reciba la asistencia técnica que le corresponde, por favor complete la tarjeta de garantía y envíela lo antes posible.

INSTALACION

1. Instale las barras de carga debajo de la plataforma sobre una superficie plana y firme (véase el Manual de Barras de Carga).
2. Monte el soporte del Indicador en un lugar adecuado de tal manera que los animales no puedan golpearlo o morder los cables. El soporte puede ser colocado sobre una superficie plana (vallas de madera, hormigón) o en un tubo horizontal por medio de las grampas en U suministradas.
3. Conecte el(los) cable(s) de las barras de carga al Indicador. Atornille los tapones protectores como se indica en el dibujo. El Indicador identifica automáticamente cualquier barra de carga Tru-Test.
4. Conecte el cable de corriente (de ser necesario).





Atornille los tapones protectores entre sí para evitar que entre suciedad y humedad cuando los cables estén conectados al indicador. Vuelva a atornillarlos a los enchufes del indicador y de los cables cuando éstos se desconecten.

Puerto en serie. Para conectar el EC2000 a una computadora o impresora en serie.



Enchufes para celdas de carga: Utilice los dos enchufes para barras de carga.

Enchufe de corriente para conectar una batería tipo de vehículos de 12 voltios (pinza roja al polo positivo) o el adaptador de corriente Tru-Test. Para conectar el adaptador, quite las pinzas de la batería del cable del Indicador y enchúfelo al adaptador de corriente (rojo al rojo). El cable de corriente debe estar permanentemente conectado a los Indicadores sin batería.

PESAJE BASICO

1. Pulse **ENC** y espere hasta que aparezca  en la pantalla.
2. Suba el animal sobre la plataforma.
3. Espere la luz estable .
4. Suelte el animal y repita a partir del punto 2.

REGISTRAR ESTADISTICAS

1. Pulse **ENC** y espere hasta que aparezca  en la pantalla.
2. Si quiere pesar un nuevo grupo de animales, pulse dos veces **BORR ESTADCS** para borrar la memoria.
3. Suba el animal sobre la plataforma.
4. Espere la luz estable  y pulse **REGISTR**.
5. Suelte el animal y repita a partir del punto 3.
6. Después de la sesión de pesaje, anote las estadísticas.

FUNCIONES

Indica que el peso actual ha sido registrado.

Indica que el peso visualizado ha sido congelado después de haber pulsado la tecla **CONGELA PESO**.

Enciende el Indicador. Oprimir de nuevo para encender luz de resplado. (si lo tiene).

Apaga el Indicador. Las estadísticas permanecen en la memoria aún cuando el mismo no esté alimentado por la corriente.

Vuelve el Indicador al modo vivo.

Congela el peso hasta que el próximo animal haya sido pesado o se pulse la tecla **VIVO**. El anunciador **CONGELADO** se enciende cuando el peso en la pantalla está congelado.

Pulse esta tecla para colocar manualmente la báscula en cero.

Enciende/apaga el modo fino.

No puede ser cambiado hasta que se borren las estadísticas. Esta función no está disponible para algunas celdas de carga.

Enciende/apaga el cero automático. El indicador se sitúa automáticamente en cero al encenderlo o cuando no haya ninguna carga en la plataforma. De esta manera destara posibles acumulaciones de suciedad (hasta 3 kg/6 lb) durante el pesaje. En algunas situaciones esta función debería ser apagada. Dos ejemplos típicos son:

1. Ud. quiere evitar que se tare por equivocación la presión ejercida de la mano del operador sobre la puerta de entrada.
2. Ud. quiere evitar que se tare el peso de una paca de lana que haya quedada en la prensa de lana al apagar y reencender el indicador más tarde.

La luz estable ☀ indica que el peso es estable y que se pueden pulsar las teclas **REGISTR** o **CONGELA PESO**.

La pulsación de esta tecla le permite salir de estadísticas y volver al modo vivo.

Borra los pesos registrados. Después de haber pulsado **BORR ESTADCS** aparece **borr?** en la pantalla. Vuelva a pulsar **BORR ESTADCS** para borrar los pesos registrados o pulse **ESCAPE** para cancelar.

Borra el último peso registrado.

Añade el peso actual a las estadísticas. Imprime el peso registrado si esta conectado a una impresora.

Imprime la estadística seleccionada si esta conectado a una impresora.

PROMED Indica el promedio de los pesos registrados.

CUENTA Indica el número de pesos registrados.

TOTAL Indica el total de los pesos registrados.

MIN Indica el peso mínimo registrado.

MAX Indica el peso máximo registrado.

INSTRUCCIONES PARA EL PESAJE



Durante el pesaje, controle que los animales estén completamente sobre la plataforma.

Asegúrese que debajo de la plataforma o el cajón esté limpio y sin piedras.

No deje el Indicador o las barras de carga/los EziFeet en agua. Guarde el indicador en un lugar seco y fresco.


El Indicador se apaga automáticamente después de 15 minutos de inactividad con el fin de evitar que se descargue la batería interna.

MENSAJES DE PANTALLA

APCd	Función apagada.	dESc	Tipo de celdas de carga desconocido. Contacte a TRU-TEST.
AULt	Voltaje de suministro externo demasiado alto. Controle fuente de corriente.	duPL	Registro duplicado. Animal ya ha sido registrado.
bAt	Recargue la batería. Quedan unos 10 minutos antes de que la batería se agote.	Encd	Función encendida.
bor?	¿Borrar las estadísticas? Pulse  para confirmar o  para cancelar.	Er42	Báscula necesita servicio. Anote el número de error y contacte a TRU-TEST.
b.ULt	Voltaje demasiado bajo para cargar la batería.	hEch	Peso registrado anteriormente ha sido removido de las estadísticas.
cArG	La batería se está cargando. Sin embargo, se puede utilizar el indicador sin problema alguno.	nPSb	Memoria está vacía o los pesos registrados antes ya han sido removidos.
cEro	Báscula se está situando en cero.	n.rEG	No registrado. Celda de carga no conectada o peso inestable. De no ser así, borre estadísticas y vuelva a intentar.
c.Sob	Cero sobrecargado.	rGSt	Peso ha sido registrado.
d- c	Batería está casi descargada.	Sobr	Sobrecarga. Peso en la báscula supera la capacidad. Si el modo fino está encendido, borre estadísticas y apague el modo fino.
d--c	Batería está totalmente cargada. Puede dejarla cargando sin problema alguno.	Subc	Subcarga. Carga negativa o celda de carga/cables defectuosa/os.

INDICADORES CON BATERIA INTERNA

La batería interna ha de ser cargada con el adaptador de corriente Tru-Test o con una batería de vehículo de 12 voltios. Daños causados al indicador por otras fuentes de carga, incluidos cargadores de baterías de automóviles, no están cubiertos por la garantía.

El Indicador indicará  en la pantalla unos 10 minutos antes de que la batería esté agotada, si la batería ha sido cargada al cien por cien dentro de las últimas 2 semanas.

Cargue el indicador por 12 horas antes de utilizarlo por primera vez.

Para maximizar la vida de la batería, observe las siguientes simples reglas:

- Cargue la batería preferentemente toda la noche antes y después del uso.
- No cargue nunca el indicador expuesto directamente a los rayos solares.
- Guarde el indicador en un lugar seco y fresco.
- Cargue el indicador al 100 % antes y después de guardarlo.
- Para mantener la batería del indicador en buen estado, cargue el indicador completamente toda la noche mínimo cada 3 meses.

El cargador de batería interna garantiza una máxima vida de la batería y permite una carga a la mayor velocidad. La batería está protegida de una sobrecarga. Cargar una batería descargada tarda 6 horas a unas temperaturas entre 10 °C y 35 °C.

Puede dejar el indicador siempre en modo de carga sin problema alguno. La báscula puede ser utilizada durante la recarga.

Cargar a temperaturas bajas o altas puede prolongar el tiempo de carga a 12 horas. A temperaturas extremas el indicador no se cargará.

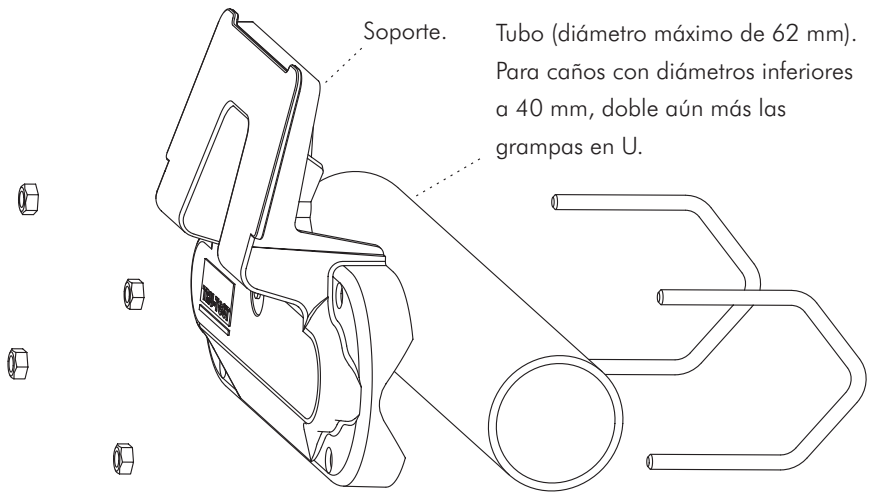
IMPRESORA

Para utilizar una impresora Tru-Test, conectar la impresora al indicador EC2000 con el cable que se suministra. Conectar el EC2000 a una fuente externa de 12 voltios (batería o adaptador). Desconectar el cable de la impresora cuando los registros no se requieran.

CUIDADO: algunos cables, que conectan el pin 7 en el otro extremo del cable, pueden dañar la computadora/impresora.

INSTALACION DEL SOPORTE

Instale el soporte en un tubo horizontal por medio de las grampas en U (como se indica en el dibujo) o fíjelo sobre una superficie plana usando los tornillos suministrados.



INTERFASE CON LA COMPUTADORA

Los programas de la computadora pueden solicitar el peso que se ve en pantalla desde el Indicador a través del puerto serial. La computadora manda {RM}. El Indicador responde con [102.5] si es peso es de 102.5 kg o libras o [v102.5] si esta inestable. No existe retorno o línea de alimentación mandada o recibida. Los proveedores de programas de computadora deberán contactar a Tru-Test para mas información.

ESPECIFICACIONES

Nota: Los datos técnicos del producto pueden cambiar sin previo aviso.

Capacidad total	2000 kg o 3000 kg (4400 lb o 6600 lb) dependiendo de las barras de carga utilizadas/os.
Resolución	preajustada a 0,5 kg (modo fino 0,1 kg) o a 1 lb (modo fino 0,2 lb).
Exactitud	± 1 % o 2 resoluciones (el mayor de los dos valores) con las barras de carga Tru-Test conectadas/os.
Alimentación de corriente	12 V de corriente continua (adaptador de corriente o batería de vehículo).
Temperatura de operación	de -10 a +40 °C.
Temperatura de almacenamiento	de -20 a +35 °C.
Tiempo de uso (batería int.)	8 horas con 2 barras de carga conectadas.
Puerto serial	RS-232, conector macho D9, 9600 baudios, 8 bits de información, 1 bit de alto, sin paridad. El pin 2 recibe información (Rx), el pin 3 transmite información (Tx), el pin 5 es tierra, el pin 7 es para fusible de 12 voltios cuando tiene una fuente externa de 12 voltios.
Sellado	IP67 (inmersión en 1 m de agua).

PARA ASISTENCIA TECNICA CONTACTE A

www.tru-test.com

Argentina	Tel (01) 3042031	Fax (01) 3065711	E-mail nzp@mail.com
Chile	Tel (64) 319 393	Fax (64) 207 777	
España	Tel (91) 726 40 88	Fax (91) 356 61 01	
México	Tel (12) 17 03 31	Fax (12) 17 03 71	E-mail spm@infosel.net.mx
	Tel (83) 65 06 48	Fax (83) 57 02 00	
Uruguay	Tel 917 01 00		E-mail polimar@adinet.com.uy
Paraguay	Tel 661 610	Fax 606 409	
Peru	Tel 224 9809	Fax 224 9811	
Ecuador	Tel 546 031	Fax 252 671	
Colombia	Tel 533 0400		E-mail 110130.2407@compuserve.com
Venezuela	Tel 985 2512	Fax 58 554 3471	E-mail dctp@cantv.net
Otros países: su distribuidor local o Tru-Test Limited, Nueva Zelanda	Tel (64 9) 978 8711	Fax (64 9) 978 8889	E-mail service@trutest.co.nz



© Tru-Test Limited, 2000
Auckland, New Zealand, www.tru-test.com
An ISO 9001 Quality Registered Company

WID81014 Spanish rev 2 4/03